



循道衛理亞斯理  
社會服務處  
Asbury Methodist  
Social Service

早於1959年，循道衛理聯合教會為了安置荃灣海邊的木屋居民，因而興建了亞斯理村。亞斯理社區中心於1960年成立，提供醫療、教育及社會服務予當時的亞斯理村村民。60年代中期，大窩口邨及葵涌邨分別建成，服務更推廣至這兩邨的邨... ..



年報

ANNUAL REPORT  
2019-2020



循道衛理亞斯理社會服務處  
Asbury Methodist Social Service



Charity listed on  
**WiseGiving**  
惠施·慈善機構



## 服務使命

實踐基督服侍人的精神，  
以愛心及熱誠進入社群，  
共建和諧社會。

## 服務願景

我們矢志追求卓越，  
提供專業、  
優質而多元化的服務。



# 目錄

服務使命及願景	02
目錄	03
服務處簡史	04
組織與架構	05
2019-2020董事會名單	06
職員名單	07
亞斯理社會服務處活動花絮	08
總幹事報告	09-11
青少年綜合服務部工作報告及服務數字統計	12-15
長者服務部工作報告及服務數字統計	16-18
幼兒、家庭及社區發展部工作報告及服務數字統計	19-23
學校社會服務部工作報告及服務數字統計	24-29
2019-2020核數報告	30-35
鳴謝	36
呼籲支持	37
服務單位一覽表	38

# 服務處 簡史

早於1959年，循道衛理聯合教會為了安置荃灣海邊的木屋居民，因而興建了亞斯理村。亞斯理社區中心於1960年成立，提供醫療、教育及社會服務予當時的亞斯理村村民。60年代中期，大窩口邨及葵涌邨分別建成，服務更推廣至這兩邨的邨民。

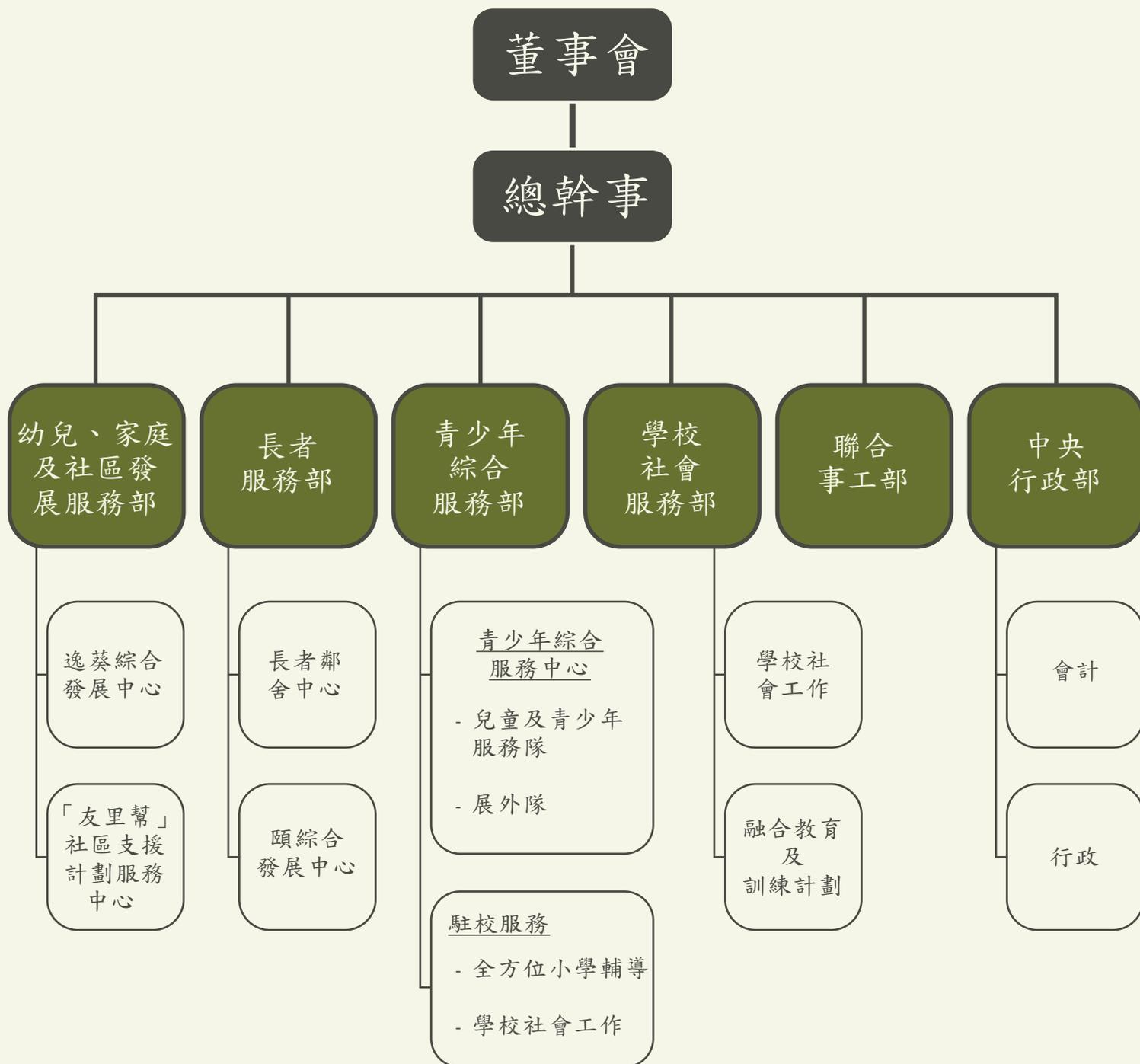


早期的服務由教會及熱心人士提供，70年代開始聘請專業社工工作，並於1979年8月成立老人社交中心，一年後開展「老人保健計劃」及學校社會工作。因應服務的需要，中心於1990年10月開辦「課餘託管服務」，並於1996年易名為循道衛理亞斯理社會服務處。2001年8月，服務處更將服務延展至家庭，成立家庭成長及資源中心，為新移民、單親及危機家庭提供支援。



2007年9月開始，逸葵綜合發展中心正式開幕，為重建入伙的葵涌邨居民提供多元化的班組活動。亞斯理社會服務處肩負社會福利事工的開展，讓不同服務使用者的需要得到全面照顧。

## 組織與架構



19-20 Director Board of Asbury Methodist Social Service

循道衛理亞斯理社會服務處一九 /二零年度董事會

主席

王玉慈牧師

The Rev. Wong Yuk-chee Peter

副主席

郭偉雄先生

Mr. Kwok Wai-hung

司庫

蔡志豪先生

Mr. Choy Chi Ho

書記

張國偉先生

Mr. Cheung Kwok-wai

委員

劉麗詩牧師

The Rev. Lau Lai Sze Maria

林津牧師

The Rev. Lam Chun Tim

李志強先生

Mr. Lee Chi-keung

李靜茵女士

Ms. Lee Ching-yan

張秀雲女士

Ms. Cheung Sau-wan Judith

梁冰美女士

Ms. Liang Ping-mei

黃耀敏先生

Mr. Wong Yiu-man

趙秀娟女士

Ms. Chiu Sau-kuen

蔡智華醫生

Dr. Tsoi Chi-wah

王桂芬女士

Ms. Wong Kwai-fan

嚴祉恩女士

Ms. Yim Chi-yan

鄭建業先生

Mr. Cheng Kin-yip

梁梓敦先生

Mr. Leung Tsz-tun Arnold

蔡文恩先生

Mr. Choi Man-yan

陳三龍先生

Mr. Chan Sam-lung

李麗吟女士

Mr. Lee Lai-yam

何慧雯女士

Ms. Ho Wai-man

江志群醫生

Dr. Kong Chi-kwan

## 總幹事 秦玉如女士

### 中央行政部

行政主任  
會計主任  
會計文員

計劃幹事  
助理計劃幹事  
總務員

馬錦兒女士  
麥家駒先生  
鄧嘉寶女士  
鄺慧鋤女士  
傅熹梵先生  
余建衡先生  
朱瑞英女士  
黃民強先生  
顧秀美女士

### 青少年綜合服務中心

督導主任  
兒童及青少年隊  
社會工作人員

計劃幹事  
助理計劃幹事  
服務助理

#### 學校社工

社會工作人員(小學駐校服務)  
社會工作人員(中學駐校服務)  
社會工作人員(中學駐校服務)  
社會工作人員(中學駐校服務)  
社會工作人員(中學駐校服務)  
社會工作人員(中學駐校服務)  
社會工作人員(中學駐校服務)  
學生輔導員(小學駐校服務)  
助理文員

陳斐瑜女士  
  
王婷婷女士  
陳梓珊女士  
謝穎曦女士  
黃嘉慧女士  
陳穎熹先生  
羅述平先生  
黃文靖女士  
周芷穎女士 (兼職)  
袁月嫦女士

梁佩儀女士  
黃晞彤女士  
朱嘉儀女士  
李經略先生  
鄧雅詠女士  
梁仲文先生  
鄧逸文女士  
王正琪女士  
吳玉珍女士  
陳月影女士 (兼職)

### 聯合事工部

會吏 葉淑嫻女士

### 長者服務部長者鄰舍中心

督導主任  
社會工作人員

計劃幹事  
長者宣教幹事  
服務助理  
助理文員

黃麗鳴女士  
溫婉雯女士  
陳麗明女士  
麥凱玲女士  
潘珮瑜女士  
張巧巧女士  
呂希堯女士  
馮子豪先生  
冼美英女士  
伍玉嫻女士  
黃港慧女士  
張彩珍女士

### 幼兒、家庭及社區服務部

督導主任 凌茂思先生  
逸蔡綜合發展中心  
社會工作人員

計劃幹事  
助理計劃幹事  
助理文員

友里幫荃灣及葵青區劏房及板房計劃  
社會工作人員

助理活動幹事  
總務員

### 學校社會工作部

督導主任 羅懿明女士  
學校社會服務部  
社會工作人員(中學駐校服務)

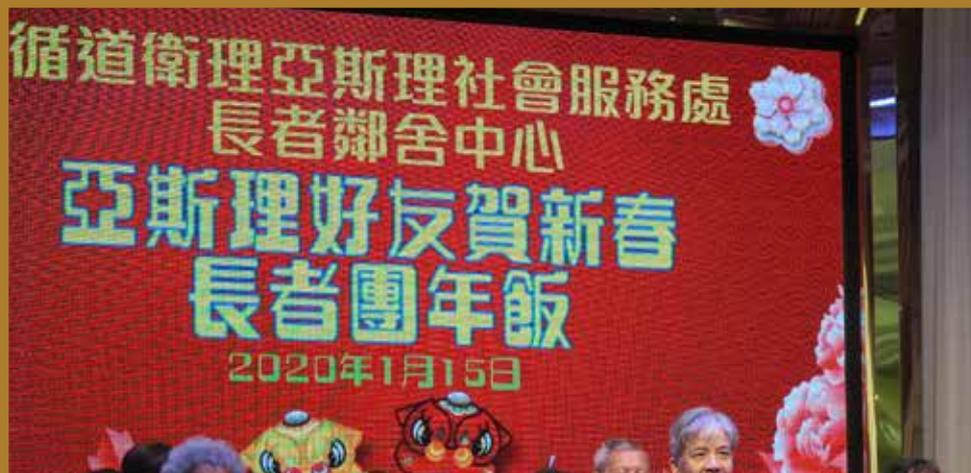
融合教育及訓練計劃  
社會工作人員

助理文員

林琪女士  
黃嬋娟女士  
羅嘉誠先生  
鄒頌恩女士  
李思慧女士  
張豪妮女士  
  
薛家進先生  
黃俊豪先生  
陳愷蓓女士  
石映霞女士  
林錦華女士 (兼職)

羅懿明女士  
雷宗憲先生  
冼敏玲女士  
謝曉程女士  
徐璐女士  
楊皓廉先生  
樊振飛先生  
郭嘉蔚女士  
朱凱琪女士  
鍾慧雯女士  
林基立先生  
郭穎然女士  
湯浩宇先生

袁淑玲女士  
關歡穎女士 (兼職)  
鄭斯敏女士



## 總幹事報告

二零一九至二零二零年間香港經歷很多的挑戰，沉重的社會氣氛加上新冠病毒的影響下，基層家庭和弱勢社群的需要變得更為迫切。感謝天父在這一年的保守，讓亞斯理社會服務處的同工緊守崗位，提供了最適切的服务予我們的服務對象。

### 疫情下的關愛

二零二零年一月新冠病毒開始在香港肆虐，當時市面上的口罩及防疫用品嚴重不足，不少行業的員工更要被迫停工。基層家庭當時面對著對新冠病毒的恐懼、防疫用品的不足以及停工失業的情況，令他們處於困境和絕望中。其他不同類型的服務對象也面對種種困難。感謝同工在當時作出適切的介入，協助荃灣及葵青區不同的服務對象解決眼前的困境，共渡難關。有關的特別服務如下：

#### 1. 派發防疫物資

二零二零年一月至三月期間，本處每星期均收到由不同公司及熱心人士捐贈的防疫物資，當中口罩的捐贈數目約三萬個，酒精搓手液及其餘物資也接近五千份。捐贈機構包括：縱橫遊有限公司、Flyday有限公司、教會關懷貧窮網絡、社福聯合陣線、信和集團、許善慈善基金以及心靈雞湯基金會等。

#### 2. 派發食物包及日用品

自二零二零年一月香港發現新冠病毒後，很多日用品及食物的價格因市民的恐慌及搶購而提高，導致基層家庭面對沉重的經濟壓力。針對這情況，各中心尋找不同機構，請求它們捐贈食物包、清潔用品以及飯券給有需要的家庭。在二零二零年一月至三月期間已有五百個有需要的家庭獲得協助。

### 3. 支援應屆中學文憑考試（DSE）學生

本處同工於二零二零年二月十日至二月十六日期間進行一項「肺炎疫情對DSE考生的影響」網上問卷調查，目的是為了解肺炎疫情對應屆香港中學文憑試考生的情緒和壓力的影響程度，及收集考生對學習支援與考試安排的意見。是次調查採用網上問卷方式，收集來自多間中學、合共六百九十五名應屆文憑試考生的回應。調查發現超過九成考生感到焦慮，並有超過七成半考生希望文憑試延期。有關調查結果已於同年二月二十五日透過新聞稿形式發佈，祈藉此引起社會關注。

因應問卷調查中顯示應屆考生對防疫物資的需求，駐校社工安排了派發約五百份防疫物資予有需要的中六考生，以減輕考生因物資不足而感到的憂慮。

### 4. 預防新型冠狀病毒小錦囊妙計

同工綜合外界不同預防新型冠狀病毒的資訊，製作「預防新型冠狀病毒小錦囊妙計」。希望幫助服務對象在資訊泛濫的情況下選取出有效、正確的資訊。

### 5. 網上講座：新型肺炎知多少

同工與「醫護行者」及「無國界醫生」合作舉行「新型肺炎知多少」網上講座，利用雲端視訊會議軟件（Zoom）在社交媒體（Facebook）上進行直播。

### 6. 口罩生產線

有見口罩短缺情況嚴重，同工招募服務對象自製口罩，成為DIY口罩生產線，除為自己及家人製作布口罩外，更製作予社區其他人士（完成品經由同工轉贈給有需要人士）。

## 恩典滿載

過去一年，服務處仍然因著上帝的恩典，讓我們獲得更多的資源，好讓我們可以提供更多適切的服務予有需要的服務對象。有關的新計劃如下：

- 1 本處承蒙香港公益金繼續於二零一九年十二月至二零二二年十一月批款港幣三百九十七萬四千二百四十三元推行為期三年的「友里荃城社區發展動力支援服務計劃」。計劃目的是協助荃灣及葵青區居住在不適切環境的家庭，提升他們在社區內的社會資本。
- 2 為回應葵涌邨家庭的需要，本處成功向「社區共享投資基金(簡稱CIIF)」申請港幣二百七十萬零三千元撥款推行為期三年的「社區布偶爸媽」計劃，計劃由二零一九年十二月開始，目的是在區內不同地點組織及建立以「布偶」為起點的互助網絡。
- 3 本處獲樂施會批款港幣六十六萬一千七百九十九元，支持本處聯同全港關注劊房平台推行「改善基層自兒童學習及發展社區計劃」。此計劃於二零一九年十月開展，目的是協助居住在不適切環境的家庭利用迷你倉改善家居環境，讓兒童有合宜的居家學習環境。
- 4 本處承蒙郭炳湘家族基金有限公司撥款資助港幣五十萬元，為荃灣區內居住在不適切環境的家庭推行為期一年的「基層家庭生活八寶支援計劃」。計劃於二零一九年十月一日開始，目的是讓有需要的家庭透過計劃獲得適切的家居用品，並有社工以個案形式跟進及進行關顧。

## 總結

在這風雨飄搖的一年，感謝天父帶領亞理社會服務處的所有同工，繼續盡心盡力為服務對象付出；感激每一位同工努力申請更多基金令服務處能提供更高質的服務給有需要的服務對象。在疫情期間，感謝各同工身體力行，提供服務給社區上的弱勢社群。我特別要感謝捐贈不同物資和贊助本處服務的各機構、基金會以及一眾個別人士，感謝各方對本處的肯定和信任，好讓我們能與各界攜手協助有需要的服務對象。

疫情雖然仍然未停止，亞理社會服務處仍然會在未來一年，用心協助地區上的弱勢社群，以基督的愛去繼續服侍社群。

「我凡事給你們作榜樣，叫你們知道應當這樣勞苦，扶助軟弱的人，又當記念主耶穌的話，說：『施比受更為有福。』」

## 青少年綜合服務部工作報告及服務數字統計

在過去一年，本處青少年綜合服務以「行公義，好憐憫，存謙卑的心與你的上帝同行(截錄彌迦書六章8節)」機構年度主題，以生涯發展理念，引導青少年發展自信和健康的自我觀念，以及對生活與工作的態度，以助他們日後可應付生涯各個階段的挑戰。另外，支援區內缺乏照顧的基層兒童，關注兒童安全與身心發展，提倡正面管教，促進親子和諧關係，加強家庭教育功能。中心協助少數族裔兒童發展潛能，融入社區；並促進青年參與，深化培育青年委員，建立青年聲音。最後，中心期望能推動社區關懷，凝聚社區資源。

### 重點工作回顧

以生涯發展理念，引導青少年發展自信和健康的自我觀念，以及對生活與工作的態度。

本中心藉多元化活動提升兒童及青少年持續探索自己的興趣與能力，讓兒童及青少年拓展生活體驗，以協助裝備其生活技能，預備個人在生活環境中所需要扮演的角色。此外，培養兒童及青少年對工作世界的初步認識，加強青少年的生活學習經驗與價值思考。本年度曾舉辦「青出於籃」、「COOKING KIDS」、「Dance Zone」、「CAFÉ就業體驗計劃」等，總節數為67節。



支援缺乏照顧的基層兒童，關注兒童安全與身心發展，提倡正面管教。

中心為雙職父母及來自資源匱乏家庭的子女提供課後支援服務，照顧兒童身心發展的需要。中心透過多元化活動促進兒童的全人發展及身心健康，主題包括：提升自信心、抗逆及解難能力、情緒健康教育、生活體驗/義工服務、個人潛能發展、品格教育、學習社交、團體合作及培養關心社會等。因此，中心恆常推行課餘託管及輕鬆學習園地服務，舉辦不同成長主題的小組和活動，以關顧學童全人發展。此外，藉「地區青少年發展資助計劃 - 現金援助」，回應社區內弱勢兒童及青少年的發展需要，從而接觸更多基層家庭。透過節日主題活動促進親子和諧關係，鼓勵正面管教本年度舉行之活動包括：「情緒大富翁」、「專注多一點」、「家庭樂悠遊」、「親子廚房」、「愛PA MA家庭日營」、「賀年燈籠製作」等。



協助少數族裔兒童發展潛能，融入社區。

中心透過地區為本融入社區計劃，支援及加強他們的個人發展與生活共融入。透過小學非華語暑期銜接課程計劃，提供中文學習支援，提升學生對學習中文的興趣及動力，提升對華人社區文化的認識。本年度獲葵青民政事務處撥款資助，舉行「同心·同行」少數族裔支援計劃，在中心及學校舉辦30多項活動，包括：「非華語暑期銜接課程計劃」、「Dodgebee Class」、「非華語學童香港文化一日遊」、「板球訓練班」、「少數族裔文化推廣日」、「共融文化導賞團」、「少數族裔親子樂」、「職志體驗活動-電競公司參觀活動」，培養少數族裔兒童的能力，亦提升他們對社區的認識，以建立共融文化。

促進青年參與，深化培育青年委員，建立青年聲音。

本年度中心繼續獲民政事務處撥款資助，持續推行青年發展活動「青年發展網絡計劃」，鼓勵青少年參與社區活動，包括義工服務、潛能發展、聯誼活動、職業探索及體驗、港外交流活動、領袖訓練等。本年度舉辦之活動40多項個，超過100節，包括：「計劃起動禮暨義工訓練營」、「領袖訓練營」、「學長計劃」、「水上歷奇訓練營」、「推動社區認識少數族裔活動」、及「長者義工服務」等。



### 疫情支援及關懷工作

這一年面對著疫情於社區爆發，中心與附近的小社區經歷著「反反覆覆」。反覆的準備口罩、酒精搓手液、漂白水等防疫物資，反覆的八人、四人、二人限聚，反覆的外賣與堂食，反覆的實體課與網上授課，反覆的.....

面對著種種「反反覆覆」，中心在配合防疫措施下，以不同形式服務區內兒童、青少年及家庭，與他們同行抗疫。中心連繫社區善心人及社會資源，籌集及派發各類防疫物資、飯券、手提電腦、數據卡等予區內有需要家庭；



社區飯堂以一星期派發一次食物包形式，減少用戶到社區的風險，為飯堂用戶提供食物援助；以網上形式進行網上學習支援、成長小組及活動等；並以電話關顧形式定期關顧服務對象，評估及了解該家庭關係及經濟狀況，學童在家學習及成長需要，提供適切服務。

### 展望

隨著疫情未穩，區內兒童及青年的成長及學習面對更多挑戰。本中心將繼續支援兒童及青少年在「停課不停學」的網上學習，平衡線上線下的社交及成長需要，提供平台讓他們發展潛能。中心以綜合服務的平台，連結地區資源，期望在疫情下，陪伴區內兒童及青年，建立支援網絡，讓下一代以「行公義，好憐憫，存謙卑的心」一起成長。

中心感謝同事上下、堂會以及地區友好，沒因善小而不為。在那籠罩著未知與不安的深夜裡，微光處處，讓我們把一份溫暖傳入社區。

# 服務數字統計

## 幼兒會員資料統計

性別	人數	百份率
男	32	53.3%
女	28	46.7%
總數	60	100%

## 少年會員資料統計

性別	人數	百份率
男	390	56.2%
女	304	43.8%
總數	694	100%

年齡	人數	百份率
6-9歲	408	58.8%
10-14歲	286	41.2%
總數	694	100%

## 青年會員資料統計

性別	人數	百份率
男	68	44.7%
女	84	55.3%
總數	152	100%

年齡	人數	百份率
15-19	127	83.5%
20-24	25	16.5%
總數	152	100%

教育程度	人數	百份率
中一至中三	10	6.6%
中四至中七	105	69.0%
大專或以上	37	24.4%
總數	152	100%

職業	人數	百份率
學生	152	100%
總數	152	100%

## 青年會員資料統計

性別	人數	百份率
男	46	25.0%
女	138	75.0%
總數	184	100%

年齡	人數	百份率
25-34	20	10.9%
35 或以上	164	89.1%
總數	184	100%

教育程度	人數	百份率
中一至中三	11	6.0%
中四至中七	156	85.0%
大專或以上	17	9.0%
總數	184	100%

職業	人數	百份率
文員	7	3.8%
專業行業	16	8.7%
主婦	132	71.7%
生產業	12	6.5%
服務性	11	6.0%
其他	6	3.3%
總數	184	100%

## 青少年綜合服務中心活動統計

性質	人數	百份率
1. 指導及輔導服務	1828	6572
2. 為身處不利環境的青少年提供支援服務	678	6901
3. 社群化服務	762	10258
4. 培養社會責任和能力發展	107	1028
總數	3375	24759

## 3間駐校中學個案數目

性質	數目
健康	0
學業/教育	45
職業	0
朋輩關係	24
成長適應	24
情緒	107
性	1
行為	12
家庭	39
濫藥	0
社會規範	26
其他	1
總數	279

## 長者服務部工作報告及服務數字統計

本服務處長者鄰舍中心，為長者提供多元化的敬老護老服務，透過興趣學習、義務工作及關社行動等，發揮他們的專長，讓他們可以投入社區，安享晚年。中心服務包括長者積極晚年活動、護老者支援及外展服務、義工服務、輔導服務及隱蔽長者服務、認知障礙症的社區支援及照顧等。同時，位於葵涌邨曉葵樓之健頤綜合發展中心設有自助量血壓機、電子磅、按摩椅、長者健身器材等，以吸引更多邨內長者成為中心會員，為他們提供更多適切服務。

### 過去一年工作重點



1. 關注長者認知能力及支援認知障礙症患者及其家屬  
現時中心接觸到及願意定期參與活動的認知障礙症患者大約五十位，社工及個人護理員會留意在社區中的認知障礙症患者的需要，針對認知障礙症的個案及其家屬，舉行不同訓練或舒緩活動(非藥物治療)，希望可以對他們的適應有一定幫助。此外，認知障礙公眾教育亦是長者鄰舍中心重要的角色之一，全年我們共接觸到七十六人，提供認知障礙的相關知識。同工接受認知障礙知識培訓達三十節。社工舉辦多個活動提升護老者對照顧認知障礙症長者的知識及了解社區資源，建立互相支援網絡。



### 2. 推動黃金晚年及關注個人健康

中心為鼓勵長者多關心社區，曾舉辦多個活動及講座，內容包括預防社區木蟲爆發、提防鼠患、了解認知障礙症、申請免費血壓計及介紹其他地區資源等。另每月例會內宣傳最新地區資源，例如醫社合作、妥善運用醫療券、分享施政報告要點、介紹關愛基金等，鼓勵長者在福利發展上反思和發聲。中心成功招募近百多名義工，當中包括婦女義工，合共舉辦超過七十個義工活動，並動員大量義工協助本服務處賣旗及銷售愛心券籌款活動。

在鼓勵長者關注個人健康方面，中心在公益金資助下進行「老人保健計劃」，全年總健康活動超過四百個，超過二萬人參與。透過健康保健小組及活動，鼓勵長者多關顧個人身心靈健康，建立健康生活，預防疾病。



### 3. 關顧葵涌邨體弱及被隱蔽長者，提供專業輔導服務

在體弱及被隱蔽長者輔導服務方面，中心社工服務超過二百位長者及其家人，當中包括長期病患、認知障礙、精神健康、行動不便、家人相處問題等，中心社工耐心了解長者及家人面對的困難，為他們申請及輪候合適的服務，支援長者及其家人，合力優化長者居家安老的生活。

中心同時關心社區內獨居和弱老的生活需要，推動友好群體關懷獨居弱老，在不同節期組織區內中、小學及中心長者提供義工訓練及實踐，全年舉辦共十次團體探訪長者活動，為長者獻上關懷。每周二有教會婦女義工煲湯給飯堂長者，並進行探訪及送湯。

中心有不少夫婦會員，社工會定期舉辦護老者茶聚，介紹社區資源及鼓勵護老者分享照顧長者的困難，增加護老者對照顧長者的知識。中心全年共舉辦六次主題護老者茶聚、兩個護老者支援小組、三次護老者與長者外出活動，有助護老者舒緩照顧壓力。

### 4. 疫情關懷行動

過去一年的第三季受社會運動影響，加上第四季受新冠肺炎疫情影響，不少活動均需要取消，主要以電話問候保持與大家的聯繫多月，問候近千位長者會員及個案的近況及口罩需要。中心於二月至三月期間得到不同團體捐贈，共安排十次派發口罩活動，共一千三百多長者人次受惠，派出超過八千個口罩。不少基金及有心人士向長者捐出口罩、防疫包及日用品福袋。疫情下葵涌邨長者對輪候照顧服務的需要亦增加了，社工們無間斷協助體弱長者和家屬在家的適應。



### 未來展望

在新冠肺炎疫情影響下，中心的服務和活動形式均需要不斷求變。來年中心服務重點是轉變和適應，同事們和長者們都要學習新事物，例如網上拍片、設計電話可以進行的活動等。希望在疫情下社工們仍能無間斷協助葵涌邨體弱長者和家屬在家的生活適應。



## 長者鄰舍中心服務數字統計

### 會員數字

性別	人數
男	242
女	757
總數	999

### 義工數字

性別	人數
男	39
女	151
總數	190

### 護老者數字

性別	人數
男	34
女	169
總數	203

### 活動數目

活動類別	數目
健康/教育/社交活動	212
義工發展活動	75
護老者支援活動	61
認知障礙相關活動	23
地區推廣活動	16
總數	387

### 服務數目

服務類別	數目
輔導個案	158
隱蔽長者個案	44
認可評估員進行MDS-HC評估	37
護老者支援服務	100
總數	339

## 公益金資助老人保健計劃服務數字統計

### 會員數字

性別	人數
男	174
女	414
總數	588

### 活動數目

活動類別	活動數目	人數
健康活動	60	2278
定期健康檢查服務	373	18206
地區健康推廣活動	43	1658
總數	476	22142

## 幼兒、家庭及社區服務部及服務數字統計

幼兒、家庭及社區發展部秉承服務處的服務使命和願景，以「社區為本」的方針回應社區需要開展各項新服務以填補主流服務的縫隙，在過往數年建立穩定的發展基礎，為機構發展許多創新的服務，以「兒童及家庭為本」的地區工作，兼顧社區上不同階層的服務對象。部門下設「逸葵綜合發展中心」、「家庭成長資源中心」及「友里幫社區服務中心」以回應社區上不同的需要。本年度以「行公義，好憐憫，存謙卑」為主題，在服務過程中，協助兒童及家長進行成長探索、從而進行生命教育，並且服務亦以地區為本，善用社區資源幫助家庭及社區成長。



對於在富裕環境下成長的香港人，「患難見真情」、「一方有難八方支援」這兩句說話在今次疫情中發揮了重大的意義。疫情自去年一月下旬爆發，市面出現各式各樣的搶購潮，口罩、廁紙、米以及各樣日常生活用品統統被搶購一空，而生活在社會邊緣的基層人士往往是搶購潮的犧牲者。幸好，社會上仍有一群熱心關懷草根階層的人、團體及公司主動聯絡我們，提供各樣不同的物資，支援缺少物資的群體，既減輕他們在疫情下的恐懼，也為他們帶來一絲溫暖。。



## 至31/3/2020曾捐贈口罩團體包括：

信和集團 9000個  
許善慈善基金 5000個  
古天樂慈善基金 1000個  
何超蓮女士 250個  
香港賽馬會 1000個  
心靈雞湯慈善基金 10000個  
Food-link 10000個  
Volkswagen Turgan Club 10000個  
香港賽馬會 10000個  
惠家慈善基金 10000個

## 至31/3/2020支援食物包以解決基層家庭生活的壓力，

### 捐贈團體包括：

心靈雞湯慈善基金  
Food-link  
中華電力有限公司  
健承台式便當

## 重點工作回顧

### 支援初職家庭，提倡親職教育工作，讓家庭健康成長及建立社區支援網絡

我們一直以「及早介入」理念及模式支援初職家庭，提倡親職教育工作，讓幼兒及家長能身心在快樂和健康的環境中成長。特別本年鳴謝李國賢基金批款港幣三十八萬七千四百七十六元推行「樂啟航(FLY V)計劃」，共有二十四對十六個月至二十個月幼兒及家長一同參與活動。在計劃中，我們主要招募一群基層的初職媽媽，通過親子遊戲學習的同時推展親職教育工作，以支援家庭的需要讓其幼兒健康成長。我們感恩看見服務使用者能從中得力，獲得支持、勇氣及能力感，除幫助他們建立支援網絡外，亦讓他們有能力獨立面對孩子的大小事，並把當中經驗、方法及愛與其他人分享。仲然，服務在二〇二〇年一月因疫情需要暫停，但同工仍利用郵寄及網上方式將課程物資及資訊給予家長，讓家長仍能在在家學習。

### 建立地區支援網絡，為弱勢家庭兒童提供適切的支援服務，讓其發揮潛能

友里幫社區服務中心承蒙郭炳湘家族基金批款港幣五十萬元推行「基層家庭生活八寶支援計劃」，通過日常生活用品的支援，以減輕基層家庭生活開支，減輕家庭生活壓力，另一方面教授家庭理財的知識和技巧，讓家庭作好規劃，從而建立健康的家庭。計劃並聯繫社企團體「再皂福」合作，以酒店循環回收的視液及洗頭水，動員服務對象再重新入樽包裝，讓服務對象

友里幫社區服務中心聯同全港關注劏房平台合作推行「改善基層自兒童學習及發展社區計劃」得到樂施會批款港幣六十六萬一千七百九十九元，計劃目的通過服務對象進行小型的改善工程及使用迷你倉從而改善家居環境，亦讓兒童有合宜的居家學習環境。

逸葵綜合發展中心承蒙社區投資共享基金撥款港幣二百七十萬在區內推行為期3年的「社區布偶爸媽」，以布偶為媒介，通過組織區內家長參與布偶工作坊，從而教授親職技巧，再建立社區互助網絡。



推動服務使用者參與社區工作，從而得到更多歸屬感，並團結街坊力量以解決社區問題

逸葵綜合發展中心推行為期3年的「家庭外展社工服務計劃」，現已完成第一年的工作。計劃將加強區內外展的工作，建立社區協同效應。另外，有鑑社會運動及新冠肺炎的影響，計劃多舉辦回應社區需要的活動，例如「催淚煙成份」和「新冠病毒」的講座，參加者均反應熱烈以回應社區的需要。

友里幫社區服務中心與社會福利署及區內其他服務單位合辦的「與里共享2.0」亦於2019年12月15日完成，活動內容包括三次「曹公坊」的街坊活動及一次的日營活動，目的讓居處不適環境的服務對象能通過活動建立支援網絡。



# 幼兒服務數字統計

## 幼兒服務

### 班組服務

服務人數	服務節數	服務人次
692	610	3981

### 小組活動

服務人數	服務節數	服務人次
39	36	206

### 兒童活動

服務人數	服務節數	服務人次
425	91	844

## 支援有特殊學習需學童服務

### 言語治療服務

服務人數	服務節數	服務人次
10	27	88

### 聽說讀寫小奇兵

服務人數	服務節數	服務人次
60	78	483

### 個別及小組訓練

服務人數	服務節數	服務人次
21	11	47

### 樂啟航計劃

服務人數	服務節數	服務人次
48	80	866

## 其他幼兒PLAYGROUP

服務人數      服務節數      服務人次

121	81	729
-----	----	-----

## 家長小組

服務人數      服務節數      服務人次

42	16	123
----	----	-----

## 家庭成長活動

服務人數      服務節數      服務人次

366	37	655
-----	----	-----

## 回應疫情及其他社區需要服務

服務人數      服務節數      服務人次

218	34	218
-----	----	-----

## 家庭外展社工服務計劃

服務人數      服務人數      服務節數      服務人次

46	9310	926	14126
----	------	-----	-------

## 服務簡介

學校社會工作秉承服務處的服務使命和願景，為五間位於新界西的中學提供專業駐校社工服務。在五間中學裡，其中四間位於屯門區，另一間位於葵青區。作為青年工作者，我們的駐校社工會因應不同學校及地區的特色、學生特性、需要和問題，並且配合社會上關注青少年的不同議題，為各校提供專業的輔導及支援服務。過程中，亦為不同的學生群組及家長提供個案服務、多樣化的小組及不同類型的大型活動。本年度駐校社工以「行公義，好憐憫，存謙卑的心與你的上帝同行」為主題，協助中學生及家長建立積極助人、關心社會的態度；在學校及社區層面，鼓勵學生們扶持弱勢、貢獻所長的正面價值傳遞開去，一同面對社會上不同的挑戰。服務處亦為學校社工作好準備，提供不同的專業培訓，以提升專業服務質素，陪伴及支持中學生面對成長中不同的挑戰。



為加強對青少年精神健康的支援，預防中學生陷入負面情緒的旋渦，社會福利署於2019年9月開始於全港中學推行「一校二社工」，藉以提升對中學的服務支援。於2020年1月開始，香港受到新冠肺炎疫情影響，學校停課安排對學生在學習方面均面對不少挑戰和適應。為了解應屆香港中學文憑試(DSE)考生在肺炎疫情下的情緒和壓力影響，以及收集考生對學習支援與考試安排的意見，學校社工於2020年2月進行了一項「肺炎疫情對DSE考生的影響」網上問卷調查，收集來自多間中學共695名應屆文憑試考生的回應。服務處亦因應調查結果，即時作出回應以減低考生的情緒壓力，包括派發口罩、酒精搓手液等物資，學校社工亦個別電話聯繫所屬服務學校的考生，了解及評估個別需要，並作出適切的跟進支援。

## 服務重點

### 個案工作

在過去一年，學校社工們處理眾多學生個案之中，與學習相關的性質佔最多，佔總個案百分之三十；其次是情緒及精神健康需要，佔總個案百分之廿八；家庭問題亦佔總個案百分之十九，比往年上升了兩個百分點，這或許與2019年香港經歷了長期的社會運動，不少青年人因著社會事件及對制度的看法與家人出現價值衝突有關，以致家庭關係受到衝刺。我們的駐校社工在面對種種特殊的個案情況下，除了提供專業個案輔導及危機支援服務外，亦會提供全面的專業評估以準確界定個案需要，並連繫適切的社區資源或相關的專業人士，為身處危機或有潛在危險的中學生提供適切的個案輔導和支援服務。

## 轉變中的社會下的生命教育



現今的中學生，除了面對學習、友儕及家庭關係等重重挑戰外，認識自己、建立情感關係及價值信念等亦是青少年成長中不可或缺的部份。有見及此，協助中學生在成長中探索生命價值及信仰，提供不同形式的生命教育，也是我們本年度重點服務之一。



本年度曾舉辦的相關小組及活動包括：動物關懷探訪、生命教育營、BBS中一迎新營、愛心義工行動、靜心手作小組、HighTea打氣小聚、溝通「友理」社交技巧小組、長幼共融義工活動等。在過去一年，駐校社工們合共舉辦了超過一百四十節與情緒健康、成長適應及義工服務等相關小組及活動，參加人次超過三千九百人次。

### 推動性別角度介入青少年服務

服務處在過去三年得到婦女動力基金的撥款資助，於中學推動「愛麗絲青少年同行計劃」，協助中學的青少年認識及探索正面及平等的戀愛觀念，學習自主自愛，預防戀愛暴力的事件發生。該計劃於2019年完成了三年的計劃，並於2019年6月舉行了「處理青少年戀愛困境及性別角度介入研討會」，與業界同工交流如何以性別角度介入青少年的個案及小組工作，亦印制了《戀愛困境中的青少年：性別角度介入備忘》，與業界同工分享介入手法及總結計劃的經驗。未來，部門的學校社工服務會繼續以推動性別角度及性別意識培育的工作，提升中學生對性別平等的關注。





## 未來展望

未來一年，中學生的精神健康及性別意識培育將會是我們學校社會工作的服務重點。本部門盼望能為學生及家長們提供專業服務，並善用社區資源，建立強而有力的支援網絡。即使遇到困難及挑戰，仍然心存盼望，與中學生同行。



# 學校社會工作服務數字

## 個案數目

4/2019-8/2019 (一校一社工)

承接上年度個案數目	223
新個案數目	9
重新處理的個案數目	0
期內完結的個案數目	94

9/2019-3/2020(一校二社工)

承接上年度個案數目	223
新個案數目	86
重新處理的個案數目	9
期內完結的個案數目	19

## 小組及活動

4/2019-8/2019 (一校一社工)

性質	節數	總人次
成長、適應	23	588
情緒及精神健康	6	34
家庭	2	151
導向	1	345
公民教育	1	20
義務工作	5	80
社區參與	2	17
總數	40	1235

9/2019-3/2020(一校二社工)

性質	節數	總人次
與學校相關	6	75
成長適應	13	447
情緒及精神健康	48	1546
家庭	4	50
社會規範	1	10
朋輩關係	9	62
藥物教育	10	301
其他	10	209
總數	101	2700

### 服務簡介

服務處作為支援學校的基地，我們於二零零八年九月開始展開了融合教育發展及訓練服務，以一站式的配套服務去支援及幫助有特殊教育需要(Special Educational Need) (下稱：SEN)的學生、家長及學校。由註冊社工統籌，配合跨專業團隊，包括臨床心理學家、物理治療師、職業治療師及言語治療師等，為有需要的學生提供評估及適切服務。

同時服務處也發展生涯規劃支援服務，協助特殊教育需要學生了解自己職業志向，發揮長處，儘早規劃人生，有更充足準備去投身社會。服務內容包括生涯規劃個別輔導及小組服務、行業參觀探訪及工作體驗等。



### 服務重點

#### 駐校服務

在融合教育的推行下，每所學校均希望能為每位有特殊教育需要的學生提供適切服務，因此學校向本服務處購買駐校社工／輔導員服務，除了提供適切訓練外，特別在學生的情緒及社交方面，以及家庭需要上，駐校社工更能提供穩定及長期的輔導服務。在過去一年，本處為粉嶺官立小學、香港中文大學校友會聯會張煊昌中學、屯門官立中學及荃灣商會朱昌幼稚園提供駐校社工服務。

#### 到校服務

特殊教育需要的學生除了需要專業的社工輔導服務外，他們也需要不同的專業人士（如臨床心理學家、物理治療師、職業治療師及言語治療師等）提供評估及訓練服務。在過去一年，本處為浸信會呂明才小學、明愛元朗陳震夏中學、循道衛理聯合教會李惠利中學等學校提供一站式由註冊社工統籌的跨專業到校服務。服務處亦派具資歷的輔導員，為棉紡會中學提供專業的輔導督導服務。

## 未來展望

我們希望把握學生在學時間，提供適切訓練及支援，讓他們更有信心及更有能力去面對人生不同階段的需要。本處會繼續發展「融合教育發展及訓練」的專業團隊，並與時並進，運用不同的介入及治療手法，協助學生成長。另外，我們也重視與家長合作，支援家長需要，盼來年可多為家長提供適切服務。

## 2019-2020年度服務數字

性質	節數	總人次
社工個別面談	181	250
個別臨床心理輔導	6	10
職業治療服務	24	134
言語治療服務	17	29
社交思考訓練	56	232
社群化小組	36	167
專注能力訓練	56	332
融合教育講座 / 活動 / 工作坊	27	789
家長工作坊	2	17
生涯規劃	8	59
學習支援	18	28
培養社會責任	1	14
成長發展	7	89
行業探索	3	19
總數	458	2195



Ho Lai Yin, Stella  
C.P.A. (Practising), A.I.A.

Telephone:  
2520 5555 (4 lines)  
2520 6222 (Ms. Ho)

Facsimile : 2520 6820  
E-mail : info@stellahocpa.com

# STELLA L. Y. HO & COMPANY

*Certified Public Accountants*  
Unit 15, 41/F., Hong Kong Plaza,  
188 Connaught Road West,  
Sai Wan, Hong Kong.

傳 專 電  
真 線 話  
： 二 二 二  
五 五 二  
二 〇 〇  
六 六 五  
八 二 五  
二 〇 五  
〇 五 五  
〇 五 五

香港西環千諾道西一樓八十五號室  
何麗賢會計師行

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MANAGEMENT BOARD OF ASBURY METHODIST SOCIAL SERVICE FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020

### Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSA's will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSA's, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Agency's internal control. Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the Management Board.
- Conclude on the appropriateness of the Management Board's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Agency's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Agency to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Date: 30 OCT 2020



STELLA L. Y. HO & COMPANY  
Certified Public Accountants  
Ho Lai Yin  
Practising Certificate Number P04353

**ASBURY METHODIST SOCIAL SERVICE**  
**STATEMENT OF FINANCIAL POSITION**  
**AS AT 31 MARCH 2020**

	<u>Note</u>	<u>2020</u>	<u>2019</u>
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>		-----	-----
<b>CURRENT ASSETS</b>			
Utility and rental deposits	7	117,120.09	118,120.00
Accounts and other receivables	8	3,806,273.77	4,956,980.61
Rent and rates subvention deficit			
recoverable from Social welfare department (SWD)	10	400,389.90	335,145.26
Cash and bank balances:			
Time deposits	9	4,270,188.23	4,194,586.27
Current accounts and saving accounts	9	14,287,317.82	10,671,894.10
		18,557,506.05	14,866,480.37
		22,881,289.81	20,276,726.24
<b>CURRENT LIABILITIES</b>			
Accrued expenses and fees received in advance		720,751.78	639,581.15
Subvention surplus for after school care project	11	583,496.57	545,246.57
Subvention surplus for programme workers posts			
refundable to SWD	11	-	331,126.60
		1,304,248.35	1,515,954.32
<b>NET CURRENT ASSETS</b>		21,577,041.46	18,760,771.92
<b>TOTAL NET ASSETS</b>		21,577,041.46	18,760,771.92

**ASBURY METHODIST SOCIAL SERVICE**  
**STATEMENT OF FINANCIAL POSITION**  
**AS AT 31 MARCH 2020**

<u>Representing :</u>	<u>Note</u>	<u>2020</u> HK\$	<u>2019</u> HK\$
<b>ACCUMULATED FUND</b>			
<u>Five sections</u>			
Integrated children and youth service centre		1,513,685.23	1,402,272.59
Yat kwai integrated service centre		2,357,353.93	1,598,161.73
Neighbourhood elderly centre		1,261,928.23	1,169,138.39
School social work service		2,065,966.37	1,669,426.78
Central administration		129,069.53	33,133.74
		<u>7,328,003.29</u>	<u>5,872,133.23</u>
<u>Flag day fund</u>	12	<u>1,985,300.38</u>	<u>2,297,484.23</u>
<u>Other funding</u>			
Other funding - EDB school - based after school			
Learning and supporting programmes (LSP)	17	<u>1,123,714.24</u>	<u>999,692.16</u>
<b>RESERVE FUND</b>			
Lump Sum Grant reserve (excludes provident fund)		6,829,933.93	5,855,211.27
Provident fund reserve - Existing staff		37,395.00	44,984.00
Provident fund reserve - 6.8% post		3,182,037.61	2,825,116.97
	13	<u>10,049,366.54</u>	<u>8,725,312.24</u>
<b>OTHER FUNDS</b>			
Maintenance Fund	14a	37,405.14	148,231.19
Medical Pool Fund	14b	10,069.90	17,699.90
		<u>47,475.04</u>	<u>165,931.09</u>
<b>SOCIAL WELFARE DEVELOPMENT FUND SURPLUS ACCOUNT</b>			
	16	<u>323,470.60</u>	<u>142,123.69</u>
<b>F&amp;E REPLENISHMENT AND MINOR WORKS BLOCK GRANT RESERVE</b>			
	15	<u>719,711.37</u>	<u>558,095.28</u>
		<u>21,577,041.46</u>	<u>18,760,771.92</u>

Approved by the Management Board on : 30 OCT 2020



Chairman  
The Rev. WONG Yuk Chee



Honorary Treasurer  
Mr. CHOY Chi Ho

The annexed notes form an integral part of these financial statements.

**ASBURY METHODIST SOCIAL SERVICE**  
**STATEMENT OF SURPLUS OR DEFICIT**  
**ACCUMULATED FUND (FIVE SECTIONS)**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020**

<b>INCOME</b>	<u>Lump Sum Grant</u>	<u>Others</u>	<u>2020</u>	<u>2019</u>
	<u>HKS</u>	<u>HKS</u>	<u>HKS</u>	<u>HKS</u>
Subvention-Lump sum grant	21,719,907.00	-	21,719,907.00	16,879,570.00
Subvention-Existing provident fund	57,618.00	-	57,618.00	92,130.00
Subvention-6.8% Staff provident fund	1,380,798.00	-	1,380,798.00	1,062,292.00
Subvention-Rent and rates	423,412.00	-	423,412.00	397,949.00
Subvention-Central Item for after school care programme	156,600.00	-	156,600.00	167,400.00
Subvention from Social welfare development fund	-	224,500.00	224,500.00	253,750.00
Subvention from Block grant	-	289,000.00	289,000.00	256,000.00
Subvention from Community Care Fund	43,650.00	-	43,650.00	60,600.00
Membership fee income	22,117.00	15,460.00	37,577.00	55,562.00
Programme income	2,583,458.70	3,067,840.47	5,651,299.17	5,655,534.55
Fund from Methodist Church HK	34,500.00	149,990.50	184,490.50	183,755.36
Fund from The Community Chest, HK	54,800.00	341,300.00	396,100.00	384,500.00
Fund from EDB Learning Supporting Programme LSP	-	637,305.44	637,305.44	989,100.44
Fund from EDB Understanding Adolescent Project UAP	-	150,918.00	150,918.00	244,996.00
Fund from Special educational needs students SEN	-	1,321,830.00	1,321,830.00	1,830,869.00
Project income - Time Limited Project - HELP 3	-	877,210.90	877,210.90	2,483,529.51
Project income - Time Limited Project - T.W.P.U.C.D.P	-	21,796.88	21,796.88	-
Project income - Time Limited Project - O.F.S.W.S	-	952,677.29	952,677.29	22,150.00
Project income - Oxfam Hong Kong	-	3,800.00	3,800.00	-
Fund from Labour and Welfare Bureau	-	61,176.40	61,176.40	52,134.97
Fund from Asbury Methodist Dental Clinic	-	30,047.06	30,047.06	155,790.11
Fund from Simon K. Y. Lee Children's Fund FLY	-	502,848.00	502,848.00	412,150.00
Fund from Children DevelopmentFund - CDF	-	226,077.30	226,077.30	120,130.65
Fund from Direct Cash Assistance - DCA	-	166,000.00	166,000.00	144,000.00
Fund from Quality Education Fund - QEF	-	136,625.89	136,625.89	-
Fund from Walter & Wendy Kwok Family Foundation Limited	-	500,000.00	500,000.00	-
Fund from Oxfam Hong Kong	-	300,000.00	300,000.00	-
Fund from Community Investment & Inclusion Fund	-	540,600.00	540,600.00	-
Capital fund income	-	-	-	161,600.00
Flag day income	-	456,477.30	456,477.30	464,643.81
Other income	12,951.67	130,563.69	143,515.36	46,619.22
Donation income	-	157,218.87	157,218.87	379,298.00
Interest received	49,289.05	27,428.60	76,717.65	2,328.64
One-off Subsidy income for Purchase of Warm Items	-	49,400.00	49,400.00	19,200.00
One-off Subsidy income for Purchase F&E items	-	125,419.10	125,419.10	-
One-off Subsidy income for Gov't WIFI Scheme	-	22,992.00	22,992.00	40,273.00
One-off Subsidy income for Gov't WIFI Project	-	26,120.00	26,120.00	-
One-off Subsidy income for Preventive Measures against the spread of COVID-19	-	60,000.00	60,000.00	-
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>26,539,101.42</b>	<b>11,572,623.69</b>	<b>38,111,725.11</b>	<b>33,017,856.26</b>

**ASBURY METHODIST SOCIAL SERVICE**  
**STATEMENT OF SURPLUS OR DEFICIT**  
**ACCUMULATED FUND (FIVE SECTIONS)**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020**

	Lump Sum Grant HK\$	Others HK\$	2020 HK\$	2019 HK\$
<b>TOTAL INCOME</b>	26,539,101.42	11,572,623.69	38,111,725.11	33,017,856.26
<b>EXPENSE</b>				
Salary and allowances	18,800,032.50	3,130,139.64	21,930,172.14	18,943,187.20
Provident fund-existing staff	57,621.00	-	57,621.00	54,732.00
Provident fund-6.8%	1,028,786.36	155,917.45	1,184,703.81	1,042,870.41
Program expenses	3,286,372.21	1,893,539.65	5,179,911.86	5,499,885.54
Promotion expenses	81,496.00	-	81,496.00	151,455.70
QEF fund expenses	-	73,055.32	73,055.32	63,570.57
CDF fund expenses	-	347,204.57	347,204.57	118,254.19
Project expenses - Time Limited Project - HELP 3	-	1,211,578.70	1,211,578.70	1,645,263.60
Project expenses - Time Limited Project - T.W.P.U.C.D.P	-	445,213.54	445,213.54	-
Project expenses - Time Limited Project - O.F.S.W.S	-	578,262.61	578,262.61	437,863.20
Fund expenses - Simon K. Y. Lee Childred's Fund	-	395,863.85	395,863.85	420,368.87
Fund expenses - Walter & Wendy Kwok Family Foundation Limited	-	219,650.35	219,650.35	-
Fund expenses - Oxfam Hong Kong	-	181,622.81	181,622.81	-
Fund expenses - Community Investment & Inclusion Fund	-	109,075.85	109,075.85	-
Electricity	296,124.13	8,438.00	304,562.13	284,390.77
Water & sewage charge	1,075.78	-	1,075.78	5,257.31
Cleaning charges	188,747.50	4,720.20	193,467.70	66,639.90
Postage & stamps	5,788.50	240.80	6,029.30	6,785.00
Telephone	19,710.80	2,160.00	21,870.80	21,279.60
Staff recruitment	74,329.15	35,578.85	109,908.00	48,734.40
Bank charge	4,971.10	635.00	5,606.10	5,955.40
Audit fee	35,500.00	7,595.00	43,095.00	43,787.00
Internet and IT expenses	20,720.51	2,136.00	22,856.51	24,026.14
Travelling & transport	13,094.70	20,982.23	34,076.93	21,077.40
Insurance	103,888.13	16,669.64	120,557.77	103,578.48
Staff development expenses	30,000.00	11,030.00	41,030.00	13,393.00
Social welfare development fund expenses	-	43,707.00	43,707.00	282,279.35
Sundry expenses	85,443.10	91,354.29	176,797.39	88,918.90
Medical expenses	42,800.00	-	42,800.00	39,475.00
Donation	-	-	-	6,000.00
Meeting expenses	-	9,209.60	9,209.60	8,132.60
Newspaper & periodicals	8,505.50	-	8,505.50	10,610.00
Printing & stationery	105,554.45	31,871.32	137,425.77	136,266.35
Minor purchases	1,320.00	20,327.00	21,647.00	12,343.10
Block grant expenses	-	129,559.00	129,559.00	213,905.00
Repair and maintenance	307,776.70	41,791.00	349,567.70	349,308.50
Rent and rates	484,143.04	111,501.82	595,644.86	663,989.36
Fund to Asbury Methodist Dental Clinic	-	55,061.70	55,061.70	-
One-off Subsidy expenses for Purchase of Warm Items	-	49,116.90	49,116.90	19,203.50
One-off Subsidy expenses for Purchase F&E items	-	125,419.10	125,419.10	-
One-off Subsidy expenses for Gov't WIFI Scheme	-	22,992.00	22,992.00	40,273.00
One-off Subsidy expenses for Gov't WIFI Project	-	14,000.00	14,000.00	-
One-off Subsidy expenses for Preventive Measures against the spread of COVID-19	-	56,443.50	56,443.50	-
Community Care Fund expenses	32,700.00	-	32,700.00	62,700.00
Flag day expenses	-	40,981.50	40,981.50	46,101.00
Direct Cash Assistance expenses	-	166,000.00	166,000.00	144,000.00
Capital Project Fund expenses	-	-	-	195,500.00
Central item for after school care programme	118,350.00	-	118,350.00	166,950.00
<b>TOTAL EXPENSE</b>	<b>25,234,851.16</b>	<b>9,860,645.79</b>	<b>35,095,496.95</b>	<b>31,508,311.34</b>
<b>SURPLUS/(DEFICIT) FOR THE YEAR</b>	<b>1,304,250.26</b>	<b>1,711,977.90</b>	<b>3,016,228.16</b>	<b>1,509,544.92</b>
Transferred to Lump sum grant reserve	(974,722.66)	-	(974,722.66)	(8,230.32)
Transferred from/(to) Provident fund reserve-existing staff	3.00	-	3.00	(37,398.00)
Transferred to Provident fund reserve-6.8% post	(352,011.64)	-	(352,011.64)	(183,528.54)
Transferred to Central item reserve	(38,250.00)	-	(38,250.00)	(450.00)
Transferred from Rent and rates subvention fund	60,731.04	-	60,731.04	150,040.76
Transferred from/(to) Flag day fund	-	208,221.24	208,221.24	(29,001.00)
Transferred (to)/from Social welfare development fund	-	(180,793.00)	(180,793.00)	28,529.35
Transferred to Block grant	-	(159,441.00)	(159,441.00)	(42,095.00)
Transfer to other funding - EDB school-based after school learning and supporting Programme	-	(124,095.08)	(124,095.08)	(223,039.81)
<b>BALANCE TRANSFERRED TO ACCUMULATED FUND</b>	<b>-</b>	<b>1,455,870.06</b>	<b>1,455,870.06</b>	<b>1,164,372.36</b>

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

# 鳴謝名單

Business Lady Association

COFFEE ACADEMICS

Fly-day

Food-Co

HKT Education Limited

SPRG

Volkswagen Turgan Club

中國香港匹克球總會

中華基督教會全完中學

中華電力有限公司

分享知友

心靈雞湯慈善基金會

加油香港企業有限公司

加拿大國際學校

古天樂慈善基金有限公司

全港關注劊房平台

安老事務委員會

老朋友樂隊

何超蓮女士

李國賢基金

良由雜貨

足印義工服務團有限公司

周大福愛心義工隊

征服世界

拔萃男書院

明愛專上學院

社區投資共享基金

社會福利署

信和集團

南記粉麵基金有限公司

城寨

恒生乒乓球學院

香港大學護理學院

香港中文大學護理學院

香港公益金

香港社會工作者總工會

香港社會服務聯會

香港紅十字會

香港基督女少年軍

香港基督教青年會長沙灣中心

香港創新基金

香港華商會

香港寬頻

香港樹仁大學

香港醫學會

香港蘇浙滬同鄉會葵青良友安老院

香港警務處

恩福殯儀社企有限公司

海至雅生物科技有限公司

消費者委員會

張燊悅女士

惜食堂

許善慈善基金

勞工及福利局

循道衛理聯合教會李惠利中學

惠家慈善基金有限公司

逸葵綜合發展中心

新菱技術服務有限公司

楊震牙科診所(亞斯理)

聖公會李炳中學

葵青安全社區及健康城市協會

葵涌邨旭葵樓互助委員會

榮華慈善基金

銀杏館

劉細良先生

樂施會

衛生署

瞳視一家

縱橫社會責任網絡

職業訓練局

觀華遊樂社有限公司

# 呼籲支持

本服務處極需要熱心人士的支持，無論是透過義工服務或金錢的資助，請即加入我們的行列。

致：循道衛理亞斯理社會服務處

我願意成為貴服務處的支持者：

成為義工

捐款港幣 \_\_\_\_\_ (捐款一百圓以上可獲免稅)

支票抬頭請寫「循道衛理亞斯理社會服務處」，並填妥下列資料寄回新界葵涌大窩口上角街一號。

姓名： \_\_\_\_\_ 電話： \_\_\_\_\_

地址： \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

簽署： \_\_\_\_\_ 日期： \_\_\_\_\_

# 服務單位一覽表

部門	服務單位	地址	通訊
總辦事處	中央行政部	葵涌大窩口上角街1號2樓	電話：2420 1073 傳真：2420 1810 電郵：central@amss.org.hk
青少年綜合服務部	青少年綜合服務中心	葵涌大窩口上角街1號	電話：2420 1073 傳真：2427 0925 電郵：it@amss.org.hk
長者服務部	長者鄰舍中心	葵涌大窩口上角街1號	電話：2420 1073 傳真：2427 0925 電郵：ec@amss.org.hk
	健頤綜合發展中心	葵涌邨曉葵樓地下13-15號	電話：2274 3400 傳真：2274 3411 電郵：ec@amss.org.hk
幼兒、家庭及社區發展服務部	逸葵綜合發展中心	葵涌邨逸葵樓地下1號	電話：2422 8080 傳真：2422 8081 電郵：seed@amss.org.hk
	家庭成長資源中心	葵涌邨逸葵樓地下1號	電話：2422 8080 傳真：2422 8081 電郵：seed@amss.org.hk
	「友里幫」社區支援計劃服務中心	荃灣楊屋道138號樂悠居商場1樓9號	電話：3974 5401 傳真：3974 5403 電郵：seed@amss.org.hk
學校社會服務部	學校社會工作	葵涌大窩口邨富安樓地下13-16號	電話：2419 2362 傳真：2419 2325 電郵：ssw@amss.org.hk
	融合教育及訓練計劃	葵涌大窩口邨富安樓地下13-16號	電話：2419 2362 傳真：2419 2325 電郵：ssw@amss.org.hk

